



# 非公民的社會安全生活補助金 (SSI)

## 目錄

誰有資格領取「補充社安金」？	1
有些可能有資格領取SSI的其他非公民人士：	1
有些非公民人士的七年限制	2
工作積分	2
我們需要您的身份證明	2
關於Medicaid的資訊	2
您可重新申請	2
如您有擔保人	2
社會安全號	3
入籍	3
聯絡社安局	3

## 誰有資格領取「補充社安金」？

一般而言，非公民人士如果屬於國土安全部 (DHS) 所認定的若干移民類別，則可能有資格領取，前提是：

- 於1996年8月22日在美國境內合法居留，並且目前係盲人或殘障人士；或
- 於1996年8月22日領取SSI，並且目前係在美國境內合法居留；或
- 係依據「移民與國籍法案 (INA)」合法取得永久居留資格，並且在美國境內的工作總積分達到40分。(配偶或父母的工作也可計入。)

**註：**如係1996年8月22日及以後進入美國，則即使收入積分達到40分，在合法取得永久居住資格後的前五年亦可能無資格領取SSI。

## 有些可能有資格領取SSI的其他非公民人士：

- 美國武裝力量的現役成員；
- 聯邦認可之印第安部落的非公民成員；
- 作為美亞混血移民入境的某些非公民人士；
- 依據「難民教育援助法案」入境的古巴/海地入境者；
- 某些嚴重人口販賣行為的受害者；以及

- 作為合法永久居民入境的某些伊拉克或阿富汗特殊移民。

還有其他人可能有資格領取補充社安金。如您是非公民而希望申請SSI福利，請與我們連絡以確定您是否有資格。

## 有些非公民人士的七年限制

有些難民和其他非公民人士最多可領取SSI七年。如您因特定的非公民身份而限領七年SSI，我們會致函向您說明七年期間的結束日期。我們還將另外致函向您說明在我們停止付款之前，您提出上訴的權利。

如您目前或以往曾在受七年限制的條件下領取SSI，並且您已申請入籍，則我們鼓勵您與美國公民與移民服務局 (USCIS) 連絡，諮詢下列事項：

- 加快處理您的未決入籍申請 (N-400) 或身份調整申請 (I-485)；以及
- 免除與提交這些申請有關的收費。

您（或您的代表）可致電USCIS的免費電話**1-800-375-5283**（請等候主選單上的SSI選項），失聰或聽覺困難者請致電**1-800-767-1833**（打字電話），要求加快處理。另外，您還可寫信或親自前往本地的USCIS辦事處，要求加快處理。務必向辦事人員說明您目前或以往曾領取SSI。要瞭解更多資訊，請與本地的SSI辦事處連絡，或訪問USCIS網站：[www.USCIS.gov/feewaiver](http://www.USCIS.gov/feewaiver)。

**註：**在2008年10月1日至2011年9月30日期間內，對於難民、避難者和某些人道主義移民，其中包括人口販運行為的受害者，七年SSI資格期延長兩年（符合特定條件者最多可延長三年）。詳情見網站：[www.socialsecurity.gov/pubs/11051-sup.html](http://www.socialsecurity.gov/pubs/11051-sup.html)。

## 工作積分

個人的工作歷史不僅決定此人領取社會安全福利的資格，而且決定一些非公民人士是否有資格領取SSI。個人依據收入金額取得工作積分。隨著平均收入水準的增加，獲取一個工作積分所需的收入金額每年亦略有增加。

就社會安全福利而言，個人依據本人收入多寡，每年最多可獲得四個積分。非公民人士依據配偶或父母的工作，每年可額外獲得積分。

工作積分永久保留在個人的工作記錄內。因配偶或父母的工作而額外取得的工作積分，有助於領取補充社安金的資格，但不記入非公民人士的工作記錄內，在確定福利金額時亦不計入。如要瞭解詳情，請索閱「如何獲得積分」（SSA第05-10072號出版物）。

## 我們需要您的身份證明

您申請SSI時，必須證明自己的非公民身份。非公民人士在美國武裝力量服役者可能也需要向我們提供軍隊服役證明。以下舉例說明您需要提供的證明：

- 非公民身份證明—國土安全部發給的最新的I-94表格（入境/離境記錄）或I-551卡（合法永久居民卡），或移民法官要求暫緩遞解出境或准予庇護的判令；或
- 軍隊服役證明—美國軍隊退役證明文件（國防部214表格），證明您是光榮退役，這與您的非公民身份無關。

當地的社安局辦事處可向您說明可提交作為身份證明的其他種類證據。

## 關於Medicaid的資訊

如您因為領取SSI而獲得Medicaid保險，則在您領取SSI期間應持續獲得Medicaid保險。

## 您可重新申請

如您因為不是合資個非公民人士而導致SSI停發，可重新申請。如您的移民身份發生變化或您成為美國公民並且您認為自己符合資格，或您的工作積分達到40分，則請立即與我們連絡。您將需要向我們出示您的歸化入籍證明或其他表明您當前移民身份的證件。

## 如您有擔保人

您進入美國時，可能有人簽署協議書，同意向您提供支助。這份協議書稱為支助擔保書，簽署人稱為擔保人。

自您進入美國起，我們將您擔保人及其配偶的一部份收入和資源當作您的。您當地的社安局辦事處可向您詳細地說明這些規定及其對您意味著什麼。

## 社會安全號

如您是合法入境的非公民人士，獲准在美國境內工作，則您可能需要社會安全號。請索閱「非公民人士的社會安全號」(第05-10096號出版物)。

## 入籍

要進一步瞭解如何成為美國公民，可致電USCIS的免費電話**1-800-375-5283** (失聰或聽覺困難者請致電打字電話號碼**1-800-767-1833**)。另外，也可與您當地的USCIS辦事處連絡，或訪問該機關的網站：[www.uscis.gov](http://www.uscis.gov)。

## 聯絡社安局

可透過幾個方式與社會安全局聯絡，包括網路、電話和親自上門。我們可解答您的疑問，為您提供服務。80多年來，社會安全局在千百萬人的各個人生階段，向他們提供福利和財務保障，協助保障今天和明天。

## 訪問我們的網站

要辦理社會安全局的業務，訪問網站 [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov) 是最方便的方法，可隨時隨地辦理業務。透過這個網站，您可以：

- 創建 *my Social Security* 帳戶，以查閱 *Social Security Statement* (「社會安全收入明細表」)、核對收入、列印福利證明函、更改直接存款資訊、申請補領 Medicare 卡片、補領 SSA-1099/1042S 表格等；
- 申請 Extra Help (「額外補助」) 以助於支付 Medicare 處方藥計劃的費用
- 申請退休、殘障和 Medicare 福利；

- 查找我們的出版物；
- 獲得常問問題的答案；以及
- 辦理許多其他事情！

上述服務中，有些僅以英文提供。請訪問我們的「多語言專區」，查閱中文資訊。我們提供免費的口譯服務，以協助您辦理社會安全局的業務。無論是打電話來還是親自前來社會安全局辦事處，均可提供口譯服務。

## 聯絡社安局

如您無法使用網際網路，我們每週7天，每天24小時透過電話提供許多自動化服務。請致電我們的免費電話**1-800-772-1213**，失聰或有聽覺障礙者請使用打字電話**1-800-325-0778**。

如需要與客服人員通話，請在週一至週五早7時至晚7時之間來電。在座席繁忙期間請耐心，遇到忙音的可能性較高，要等候較長的時間方可與客服人員通話。期待為您服務。



Securing today  
and tomorrow

Social Security Administration  
Publication No. 05-11051-CH | August 2017 (September 2015 edition may be used)  
非公民的社會安全生活補助金 (SSI)  
Supplemental Security Income (SSI) (Chinese)  
Produced and published at U.S. taxpayer expense  
製作和出版費用由美國納稅人支